

# COVID-19 Fahrplan Horaire



# Wichtige Information Information importante

**Aufgrund der aktuellen Lage verkehren momentan keine Winter-Kursschiffe. Events und Extrafahrten finden unter Einhaltung der Schutzkonzepte weiterhin statt.**

Alle aktuellen Informationen finden Sie unter [bielersee.ch](http://bielersee.ch).

**En raison de la situation actuelle, aucune course régulière de l'horaire d'hiver n'a lieu en ce moment. Les événements et les croisières spéciales ont lieu dans le respect des concepts de protection en vigueur.**

Vous trouvez toutes les informations actuelles sur [lacdebienne.ch](http://lacdebienne.ch).



## Events Événements



**Unterhaltung und Genuss für kleine Gruppen  
Divertissement et plaisir pour petits groupes**

Alle Events:  
Tous les événements:  
[bielersee.ch](http://bielersee.ch) | [lacdebienne.ch](http://lacdebienne.ch)



## Schiffsmiete Location de bateaux



**Mieten Sie ein eigenes Schiff für Ihren Anlass  
Louez votre propre bateau pour votre événement**

Mehr Infos:  
Plus d'infos:  
[bielersee.ch](http://bielersee.ch) | [lacdebienne.ch](http://lacdebienne.ch)



# Wichtige Information Information importante

**Auf der Aare verkehren  
keine Winter-Kursschiffe.  
Events und Extrafahrten  
finden unter Einhaltung  
der Schutzkonzepte weiter-  
hin statt.**

Alle aktuellen Informationen finden  
Sie unter [bielersee.ch](http://bielersee.ch).

**La navigation sur l'Aar est  
suspendue durant l'hiver.  
Les événements et les  
croisières spéciales ont lieu  
dans le respect des concepts  
de protection en vigueur.**

Vous trouvez toutes les informations  
actuelles sur [lacdebienne.ch](http://lacdebienne.ch).



## Events Événements



**Unterhaltung und Genuss für  
kleine Gruppen  
Divertissement et plaisir pour  
petits groupes**

Alle Events:  
Tous les événements:  
[bielersee.ch](http://bielersee.ch) | [lacdebienne.ch](http://lacdebienne.ch)



## Schiffsmiete Location de bateaux



**Mieten Sie ein eigenes Schiff  
für Ihren Anlass  
Louez votre propre bateau  
pour votre événement**

Mehr Infos:  
Plus d'infos:  
[bielersee.ch](http://bielersee.ch) | [lacdebienne.ch](http://lacdebienne.ch)